



NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry (styled Innovation, Science and Economic Development) for the following device model(s):

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'industrie (stylé Innovation, Sciences et Développement économique) pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance électronique de table

APPLICANT

Mettler-Toledo GmBH
IM Langacher 44
Greifensee 8606
Switzerland

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Mettler-Toledo Gmbh
IM Langacher 44
Greifensee 8606
Switzerland

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

XSR*****S/Axx
XPR*****S/Axx
XSR*****L/Axx
XPR*****L/Axx

USE

- General Use
- Restricted Use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E _{max}	e [d]	n _{max}	e _{min}	Temp.
XyR603S/Axx	C	II	610 g	5100 g	0.01 g [0.001 g]	---	---	10 °C to / à 30 °C
XyR1203S/Axx		I	1210 g		5100 g			
XPR5003S/Axx			5100 g					
XyR4002S/Axx		II	4100 g	10100 g	0.1 g [0.01 g]			
XyR6002S/Axx			6100 g					
XyR8001S/Axx			8100 g					
XyR10001S/Axx			10100 g	1 g [0.1 g]				
XyR32001L/Axx			32100 g		64100 g			
XPR64001L/Axx			64100 g					

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

S : Indicates the small housing / désigne le petit boîtier

L : Indicates the large housing / désigne le grand boîtier

A : Indicates the approved model / indique le modèle approuvé

y in XyR is: / y dans XyR est:

S : 4.3 inch touch screen / Écran tactile de 4,3 pouces

P : 7.0 inch touch screen / Écran tactile de 7,0 pouces

xx denotes device configuration and is not metrologically significant. / xx indique la configuration de l'appareil et n'est pas significative métrologiquement.

All devices, except XyR603S/A, are also capable of displaying in kilograms. The approved capacity and division size in kilograms are the converted equivalent to those listed for grams. / Tous les appareils, à l'exception de XyR603S/A, sont aussi capables d'afficher en kilogrammes. La capacité approuvée et la taille d'échelons en kilogrammes sont les équivalents convertis à ceux énumérés pour les grammes.

All devices that have e = 0.01 g ([d] = [0.001 g]), are capable of displaying in milligrams. The approved capacity and division size in milligrams are the converted equivalent to those listed for grams. / Tous les appareils qui ont e = 0,01 g ([d] = [0,001 g]), sont capables d'afficher en milligrammes. La capacité approuvée et la taille de l'échelon en milligrammes sont les équivalentes converties à celles énumérées pour les grammes.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole « X » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole « --- » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models / Modèles →	XSR*****S/Axx, XPR*****S/Axx, XSR*****L/Axx, XPR*****L/Axx
General / Générales	
Material / Matériel	ABS
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	③ 100 - 240 V AC to 12 V DC adapter / Adaptateur 100 – 240 V c.a. à 12 V c.c
Communication ① Wired / Câblé ② Wireless / Sans fil	①
Weighing Range Type / Type d'étendue de pesage ① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple	①
Integrated Printer / Imprimante intégrée	---
Signal received / Signal reçu ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---
Markings / Marquages	self-destructive adhesive label / Étiquette adhésive autodestructrice
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero Setting Mechanisms (ZSM) / Dispositif de mise à zéro (DMZ) ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM) / Automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM)	① ③ ④

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	XyR603S/Axx	XyR1203S/Axx, XPR5003S/Axx	XyR4002S/Axx, XyR6002S/Axx, XyR8001S/Axx, XyR10001S/Axx, XyR32001L/Axx, XPR64001L/Axx
Tare (Type) ① Platter / Plateau Keyboard / clavier ② ③ % Automatic / automatique ④ ⑤ Proportional / proportionnelle ⑥ Programmable	① ④ ⑥		
Price Computation / Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100g (Postal Scales Only) \$/oz ④	---		
Weigh-in - weigh-out / Pesage entrée - sortie	---		
Sleep Mode / Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	②		
Operator's Display / Afficheur destiné à l'opérateur			
Number of Display Windows / Nombre de fenêtres d'affichage	1		
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross / Brut Tare ② ③ Net Unit Price / Prix unitaire ④ ⑤ Total Price / Prix total	① ③ Programmable LCD / ACL programmable		
Units of measure / Unités de mesure	g, mg	g, mg, kg	g, kg
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques ① Net Weight / Poids net ② Centre of Zero / Centre du zéro ③ Unit of Measure / Unité de mesure ④ Motion / Mouvement ⑤ Tare Entered / Entrée de tare ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging / Pré-emballage ⑨ Battery Status / État des piles ⑩ Other / Autres	① ③ ④ ⑩ Digital level / Niveau numérique		

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	XSR*****S/Axx, XSR*****L/Axx	XPR*****S/Axx, XPR*****L/Axx
Customer's Display / Afficheur destiné aux clients		
NA / s.o.		
Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur		
Total Number of Keys / Nombre total de touches	4.3 inch Touch screen + 7 / 4.3 pouces écran tactile + 7	7.0 inch Touch screen + 4 / 7.0 pouces écran tactile + 4
Numeric Keypad / Clavier numérique	---	
Zero Key / Touche zéro	X	
Tare Key / Touche de tare	X	
Selection Key / Touche de sélection ① Gross Mode / Mode brut → Net ② Gross Mode / Mode brut → Net → Tare	---	
Unit of measure selection key / Touche de sélection d'unité de mesure	X ¹	
Range Selection / Sélection de l'étendue	---	
① Weighing Element Selection (Multiplex) / Sélection du dispositif peseur (Multiplex) ② Multiple Weight Indications / Indications de poids multiples ③ Summing / Sommation	---	
Price Look Up (PLU) / Touche Rappel du prix (TRP)	---	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:		
1) Press on the displayed unit. A table of allowed units comes up so the other unit(s) can be selected. / Appuyez sur l'unité affichée. Un tableau des unités autorisées s'affiche afin que les autres unités puissent être sélectionnées.		

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models / Modèles →	XyR603S/Axx	XyR4002S/Axx XyR6002S/Axx	XyR8001S/Axx XyR10001S/Axx	XyR32001L/Axx XPR64001L/Axx
General / Générales				
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	13 cm x 13 cm	17 cm x 21 cm	19 cm x 22 cm	28 cm x 36 cm

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)

Models / Modèles →	XyR603S/Axx	XyR4002S/Axx XyR6002S/Axx	XyR8001S/Axx XyR10001S/Axx	XyR32001L/Axx XPR64001L/Axx
Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau	①②③ Aluminium / Aluminium ④ Stainless Steel / Acier inoxydable			
Level / Niveau	X ²			
Adjustable Feet / Pieds réglables	X			
Stops / Butées	X			
Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---			
Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile	②			
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:				
2) All models are equipped with a digital level indicator that is continuously displayed in the top bar of the indicator. See section 8. / Tous les modèles sont équipés d'un indicateur de niveau numérique qui est affiché en permanence dans la barre supérieure de l'indicateur. Voir section 8.				
Load Cells / Cellules de pesage				
Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage	1			
Type	Electromagnetic force compensation / À compensation électromagnétique des forces			
Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre	①			
Location / Localisation	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base			
Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte	①			

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters
PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models / Modèles →	XSR*****S/Axx, XPR*****S/Axx, XSR*****L/Axx, XPR*****L/Axx
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	②
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ① Category 1 / Catégorie 1 ② Category 2 / Catégorie 2 ③ Category 3 / Catégorie 3	---
Method of Sealing / Méthode de scellage ① Wire and Seal / Fil et sceau ② Paper Seal / Sceau papier ③ Event Counters / Compteurs d'événements ④ Event Logger / Enregistreur d'événements ⑤ Other / Autre	① Access to the calibration switch, located behind the weighing and load receiving element, is restricted by a wire and seal through three drilled head screws. This prevents removal of the plate that covers the calibration switch. / ① L'accès au commutateur d'étalonnage, situé derrière l'élément de pesage et de réception de charge, est restreint par un fil et sceau par trois vis à tête percée. Cela empêche de retirer la plaque qui recouvre le commutateur d'étalonnage

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements
PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models / Modèles →	XSR*****S/Axx, XPR*****S/Axx, XSR*****L/Axx, XPR*****L/Axx
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / Fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	①② While the functions ① and ② can be used for trade transactions, they have not been evaluated by Measurement Canada and are not covered by this Notice of Approval. / Bien que les fonctions ① et ② puissent être utilisées dans des transactions commerciales, elles n'ont pas été évaluées par Mesures Canada et ne sont pas couvertes par le présent avis d'approbation. ③ The device must be installed according to the manufacturer's specifications. / L'appareil doit être installé d'après les spécifications du fabricant.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

Class I and II scales listed in this Notice of Approval are highly subject to differences in acceleration due to gravity. As such, these scales require readjustment upon any relocation and must be marked to this effect. Upon relocation the scales must be checked with suitable standards and adjusted as necessary. Furthermore, all inspections are subject to the requirements and conditions as specified by Measurement Canada for the inspection of scales that are affected by differences in acceleration due to gravity.

This device is equipped with internal calibration weights that automatically adjust the scale upon an operator command. A readjustment must be performed at the point of use and after any relocation.

This device has an auto-tare mode. This mode shall not be used for direct sales

The device is approved for top load weighing. The under-hook is not approved for use in trade.

The external calibration feature is not allowed and must be disabled and sealed.

The device is equipped with a digital level indication in the upper bar of the indicator. The digital level must be green for weighing operation.

The following functions are prohibited in legal for trade applications:

- Dynamic weighing
- Density
- Simple formulation
- Titration
- Interval Weighing

In the weighing settings, only the STABLE weight capture mode is allowed in legal for trade application. Indication, registration, and print with an error code D, is not legal for trade.

The custom units feature is not legal for trade.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation

Les balances de classe I et II énumérées dans cet avis d'approbation sont très sensibles aux différences d'accélération gravitationnelle. Ainsi, ces balances doivent être réajustées après tout déplacement et elles doivent porter une mention à cet effet. Une fois les balances déplacées, elles doivent être vérifiées au moyen d'étalons adéquats et ajustées au besoin. De plus, toutes les inspections sont assujetties aux exigences et aux conditions spécifiées par Mesures Canada pour l'inspection de balances qui sont sensibles aux différences d'accélération gravitationnelle.

Cette appareil est équipé de poids d'étalonnage interne qui ajuste automatiquement la balance par une commande de l'opérateur. Un réajustement doit être effectué sur le lieu d'utilisation et après tout déplacement.

Cette appareil a un mode d'entrée de tare automatique. Ce mode ne doit pas être utilisé pour la vente directe.

Cet appareil est approuvé pour le pesage sur le plateau. Le crochet du dessous n'est pas approuvé pour l'utilisation dans le commerce.

La fonction d'étalonnage externe n'est pas autorisée et doit être désactivée et scellée

L'appareil est équipé d'un indicateur de niveau numérique dans la barre supérieure de l'indicateur. Le niveau numérique doit être vert pour l'opération de pesage.

Les fonctions qui suivent sont interdites dans les applications légales pour le commerce :

- Pesage dynamique
- Masse volumétrique
- Formulation simple
- Titration
- Pesée par intervalles

Dans les paramètres de pesage, seul le mode de capture de poids «STABLE» est autorisé dans les applications légales pour le commerce. L'indication, l'enregistrement et l'impression avec un code d'erreur D ne sont pas légaux pour le commerce.

La fonction d'unités personnalisées n'est pas légale pour le commerce.

PARTIE 7 - Termes et conditions

s.o.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Photos et dessins



**Typical Model / Modèle typique
XPR603S/Axx, XPR1203S/Axx, XPR5003S/Axx**



**Typical Model / Modèle typique
XSR4002S/Axx, XSR6002S/Axx**



**Typical Model / Modèle typique
XSR8001S/Axx, XSR10001S/Axx**



**Typical Model / Modèle typique
XPR32001L/Axx, XPR640001L/Axx**

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



**Typical Display for Model XPR /
Afficheur typique pour le modèle XPR**



**Typical Display for Model XSR /
Afficheur typique pour le modèle XSR**



**Digital level indicator (circled) /
Indicateur de niveau numérique (encadré)**



Typical Sealing / Scellage typique

SECTION 9 - Evaluated by

This device was evaluated by:

Original: Daljit Dhaliwal
Legal Metrologist

Tested by METAS under the OIML-CS and by
Measurement Canada.

SECTION 10 - Revision

NA

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Original: Daljit Dhaliwal
Métrologue légale

Testé par METAS sous l'OIML-CS et par Mesures Canada.

PARTIE 10 - Révision

s.o.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date

Ronald Peasley
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: **2020-01-20**

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date

Ronald Peasley
Ingénieur principal - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le: **2020-01-20**

Original copy signed by: / Copie authentique signée par:

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>